

Willkommen in Brasilien: Informationen für das Einleben in São Paulo



CÂMARA DE
COMÉRCIO
E INDÚSTRIA
BRASIL-
ALEMANHA

DEUTSCH-
BRASILIANISCHE
INDUSTRIE-
UND
HANDELSKAMMER

4

**Publicações
da Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha
de São Paulo**

Editado por Dr. Klaus-Wilhelm Lege

Volume 4

**Veröffentlichungen
der Deutsch-Brasilianischen Industrie- und Handelskammer
São Paulo**

Herausgegeben von Dr. Klaus-Wilhelm Lege

Band 4

CIP - Catalogação Câmara Brasileira do Livro

Lege, Klaus-Wilhelm (Editor)
Willkommen in Brasilien: Informationen für das Einleben in São Paulo
Editor Klaus-Wilhelm Lege
3ª Edição
Publicação da Câmara Brasil-Alemanha, São Paulo 2000

Todos os direitos reservados

CIP - Titelaufnahme der Deutschen Bibliothek

Lege, Klaus-Wilhelm (Hrsg.)
Willkommen in Brasilien: Informationen für das Einleben in São Paulo
Hrsg. Klaus-Wilhelm Lege
3. Auflage
Eigenverlag, São Paulo 2000

Alle Rechte vorbehalten

ISBN 85-85577-20-7

Copyright by Câmara de Comércio e Indústria Brasil-Alemanha de São Paulo

Printed in São Paulo - Brazil 2000

**CÂMARA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA
BRASIL-ALEMANHA**

**DEUTSCH-BRASILIANISCHE INDUSTRIE-
UND HANDELSKAMMER**

**Matriz São Paulo
Hauptgeschäftsstelle São Paulo**

Rua Verbo Divino 1488
BR 04719-904 São Paulo-SP
Telefone: (+ 55 11) 5181-0677
Telefax: (+ 55 11) 5181-7013
E-Mail: ahkbrasil@ahkbrasil.com
Internet: <http://www.ahkbrasil.com>

Die **A**utoren

Thomas Dorn

Ulrike Dorn

Jörg Op't Eynde

Bettina Götsche

Lars Grabenschroer

Barbara Grimm-Gegenwart

Holger Grimm

Hans Jürgen Holweg

Birgit Kabisch

Andreas Kabisch

Reinald Koch

Uwe Kraus

Katharina Kroll

Carlos Möller

Gustavo Stüssi Neves

Thomas Olsinger

Renato Pacheco

Eckart-Michael Pohl

Edwin Rindt

Mathias Rosenthal

Andreas Sanden

Axel Simer

Christiane Stein

Eckart Stein

Alexander Thoele

Bernd F. Uhl

Martin Weiß



I
N
T
R
O

São Paulo ist keine schöne, dafür aber eine spannende Stadt! Und jeder, der zum ersten Mal hierherkommt, ist von der Größe São Paulos beeindruckt. Gleichzeitig stellt sich die Frage: Wie finde ich mich in diesem pulsierenden und ungewohnt lauten Großstadtdschungel zurecht? Im Großraum von Südamerikas bedeutendster Metropole wohnen immerhin rund 20 Mio. Menschen, die mehrheitlich nur Portugiesisch sprechen. Dazu kommt die anfängliche Unkenntnis von Kultur und Lebensgewohnheiten. In dieser Situation ist es normal daß man neugierig die Fühler ausstreckt und sich andererseits aber auch nach Vertrautem um sieht.

Schon vor dem Umzug gilt abzuklären: was nehme ich mit, welche bürokratischen Hürden gilt es wo zu überwinden, was muß bereits in Deutschland erledigt werden? Um diese vielen Fragen zu beantworten und um die erste Eingewöhnungsphase zu erleichtern, hatte ich vor 5 Jahren mit einer Arbeitsgruppe der Wirtschaftsunioren der Deutsch-Brasilianischen Handelskammer die 3. Auflage dieser Publikation erstmals als Buch zusammengestellt.

Vom Konzept her ist dieser Band auf Entsandkräfte und Delegierte aus deutschen Konzernzentralen/Muttergesellschaften und deren Familien zugeschnitten. Das Buch hilft aber auch Geschäftsreisenden und Touristen sich in São Paulo zurechtzufinden. Es enthält neben einer Vielzahl von Tips und Beschreibungen auch die wichtigsten Adressen.

Diese inzwischen 6. Auflage (3. Auflage dieser Schriftenreihe) ist unter der Koordination des Journalisten Thomas Tünnemann entstanden. Der Band beinhaltet Text-Beiträge von Thomas Dorn, Ulrike Dorn, Jörg Op't Eynde, Bettina Götsche, Lars Grabenschroer, Barbara Grimm-Gegenwart, Holger Grimm, Hans Jürgen Holweg, Birgit Kabisch, Andreas Kabisch, Reinald Koch, Uwe Kraus, Katharina Kroll, Carlos Möller, Gustavo Stüssi Neves, Thomas Olsinger, Renato Pacheco, Eckart-Michael Pohl, Edwin Rindt, Mathias Rosenthal, Andreas Sanden, Axel Simer, Christiane Stein, Eckart Stein, Alexander Thoele, Bernd F. Uhl, Martin Weiß. Den Autoren gilt an dieser Stelle mein Dank

Eckart-Michael Pohl
Sprecher der Wirtschaftsunioren